

Stromae : Papaoutai

Paroles et musique : Stromae © Mercury/Universal

Le clip : Peut-on grandir et se construire en l'absence d'un père ? Une question grave pour un clip étourdissant.

Parcours : de l'idéal à la réalité, s'interroger sur la figure du père.

Niveau : B2

Thèmes : l'absence du père, la paternité

Public : adultes

Liste des activités

- **Pour donner le « la »** – Mise en route
 - Dresser un portrait idéal.
- **À vue d'œil** – Avec les images
 - Caractériser un décor et des personnages.
- **Au creux de l'oreille** – Avec les paroles
 - Transcrire et reconnaître un trompe-oreilles.
 - Interpréter des paroles et une musique.
- **Un temps de réflexion** – Interprétation
 - Partager son interprétation.
 - Exprimer ses impressions.
- **Au cœur de l'action** – Production orale et écrite
 - Commenter une affirmation issue du texte de la chanson.
 - Rédiger une lettre ouverte.
- **Variation sur le même thème** – Pour aller plus loin
 - Découvrir un site associatif dédié à l'enfance.
 - Créer un texte sur un thème imposé.

Pour donner le « la »

En groupe-classe. *Dressez le portrait du père idéal.*

Mise en commun des qualités énumérées par les apprenants.

Avez-vous constaté une évolution de cet idéal de la figure paternelle durant les dernières décennies ?

Échanges libres à l'oral.

À vue d'œil

Diviser le groupe en deux sous-groupes.

Sous-groupe A : *caractériser le décor, l'environnement qui sert de cadre à l'action du clip.*

Sous-groupe B : *caractériser les personnages qui évoluent dans ce décor.*

Montrer la première moitié du clip sans le son (jusqu'à la scène où le petit garçon, dans la chambre, regarde par la fenêtre).

Mise en commun.

Pistes de correction / Corrigés :

L'action se déroule dans un décor vintage de petit lotissement de banlieue inspiré des années 1950 qui semble sorti d'un film de Jacques Tati – quartier résidentiel aux tons pastel, propre et symétrique, presque figé.

Dans ce cadre évoluent des duos composés chacun d'un adulte et d'un enfant dont le mimétisme est frappant : mêmes tenues, fortes ressemblances. Chaque duo effectue à son tour une chorégraphie originale avec une parfaite synchronisation.

Distribuer la fiche apprenant.

Montrer la deuxième moitié du clip sans le son.

Faites l'activité 1 de la fiche apprenant : listez les caractéristiques des deux personnages.

Mise en commun.

Pistes de correction / Corrigés :

Un jeune garçon fait face à Stromae sous les traits d'une statue de cire en costume retro. Les deux personnages semblent être les avatars d'une même personne à deux âges de la vie. Le jeune garçon tente en vain de susciter une réaction chez son double mais ni les sourires, ni les jets d'eau, ni les coups de ballon, ni même les danses effrénées de l'enfant ne provoquent la moindre émotion chez le pantin sans vie au sourire figé, presque inquiétant. Alors le garçon tue son ennui en regardant les livreurs de journaux ou les éboueurs danser dans la rue. Le mannequin s'éveille seulement quelques instants face à l'enthousiasme insistant du petit garçon. Le duo effectue alors à son tour une chorégraphie originale.

Au creux de l'oreille

Montrer le clip intégralement avec le son.

Essayez de transcrire le texte du refrain tel que vous l'entendez.

Comparaison des tentatives de transcription des apprenants deux à deux puis écriture des versions possibles au tableau.

Savez-vous en quoi consiste un trompe-oreilles ?

Pistes de correction / Corrigés :

Se reporter à la fiche « Paroles ».

Le titre « Papaoutai » et le refrain de la chanson utilisent une forme de jeu de mots abstrait, appelé trompe-oreilles. Un trompe-oreilles est une phrase difficile à comprendre qui donne l'impression d'être en langue étrangère ou d'avoir une autre signification.

Faire à nouveau écouter la chanson.

Faites l'activité 2 de la fiche apprenant : retrouvez dans les paroles les vers correspondants.

Pistes de correction / Corrigés :

Le besoin de connaître ses origines pour se construire : « Dites-moi d'où il vient / Enfin je saurais où je vais »

Une qualité paternelle : « Sans même devoir lui parler / Il sait ce qui ne va pas »

Un reproche envers les pères absents : « Dites-nous qui donne naissance aux irresponsables ? »

Une certitude sur l'avenir : « Y aura bien un jour où on y croira plus / Un jour ou l'autre on sera tous papa / Et d'un jour à l'autre on aura disparu »

Une question aux futurs pères : « Serons-nous détestables ? / Serons-nous admirables ? / Des géniteurs ou des génies ? »

Une marque d'irritation, de révolte : « Faut l'sucer d'son pouce ou quoi ? »

Selon vous, quels sentiments, quelles émotions se dégagent des paroles de cette chanson ?

Pistes de correction / Corrigés :

Entre regrets, reproches, craintes et incertitude...

La musique vous semble-t-elle véhiculer les mêmes émotions ?

Pistes de correction / Corrigés :

A l'électro se mêlent des rythmiques africaines. Un tempo ultradansant, bondissant dont l'enthousiasme est démenti par une prose sur le fil.

Un temps de réflexion

Inscrire les éléments suivants au tableau :

- Les chorégraphies exécutées par les duos
- Le chanteur grimé en mannequin de cire
- Le décor vintage
- Le plan final

Faire un arrêt sur image sur le dernier plan du clip :



D'après vous, que symbolisent chacun de ces éléments ?

Discutez de vos interprétations en petits groupes.

Pistes de correction / Corrigés :

- Les chorégraphies mettent en relief le mimétisme de plusieurs enfants avec leur père ou leur mère.

- Telle une statue de cire, la figure paternelle figée fait écho au domaine de l'enfance, celui des jouets, mais représente essentiellement l'image métaphorique de l'absence. Son fantôme hante les lieux et l'enfant s'invente finalement un père imaginaire. Incompréhension, tristesse et colère l'assaillent.
- Chaque plan propulse le spectateur dans un univers des années 1950. L'ambiance est glauque : les personnages évoluent dans un univers cloisonné, irréel. Les habitations rappellent un ensemble de maisons de poupée. L'environnement du petit garçon délaissé semble factice et fade. La mise en scène symbolise son mal être.
- La chute de la vidéo le démontre explicitement, avec un tableau où le garçon se fige à son tour. La vie le quitte. Perte de la personnalité, solitude, renoncement, traumatisme, abandon, autant d'aspects qui donnent matière à réfléchir.

*Qu'est-ce qui, d'après vous, explique le succès international de ce titre de Stromae ?
Et vous, qu'avez-vous apprécié le plus dans ce clip ?*

Pistes de correction / Corrigés :

Les danses, les costumes, le lieu du tournage marquent les esprits. La singularité de l'univers présenté participe à inscrire la musique dans les mémoires.

Ce qui impressionne, outre l'esthétique de l'image, la qualité du texte et le refrain hypnotique, ce sont les chorégraphies des danseurs.

Au cœur de l'action

Faites l'activité 3 de la fiche apprenant : commentez l'affirmation suivante.

**« Tout le monde sait comment on fait les bébés
mais personne ne sait comment on fait des papas ! »**

À votre avis, quelle leçon peut-on en tirer ?

Échanges et discussion en groupe-classe.

En petits groupes, rédigez une lettre ouverte aux futurs pères.

Avant que les groupes ne se lancent dans la rédaction, rappeler qu'une lettre ouverte est un écrit bref et concis soumis à la presse, qui soulève des questions ou apporte des réponses à certaines questions d'actualité. La lettre ouverte permet à une personne ou un groupe de diffuser son opinion sur une question ou un sujet.

Conseils et étapes pour la phase de rédaction

- Avant de rédiger, notez vos arguments les plus importants.
- Pensez à l'avance à la teneur de vos propos et à la façon dont vous voulez les exposer ; cela vous aidera à bien structurer votre lettre. Ne vous en tenez qu'à un ou deux arguments.
- N'hésitez pas à vous appuyer sur un souvenir ou une expérience personnelle.
- Exposez le contenu de l'œuvre (le clip et la chanson de Stromae) et les motifs de votre accord ou de votre désaccord avec celle-ci. Présentez ici des citations, des faits, des statistiques ou des anecdotes.
- Soyez positifs : combattez le pessimisme et le fatalisme qui peuvent s'emparer des futurs pères confrontés à la peur des responsabilités.
- Dans la dernière phrase, formulez votre souhait, évoquez le futur ou lancez un appel qui joue sur les émotions des lecteurs afin de les marquer.

Préparation de la lecture

- *Relisez votre lettre plusieurs fois et prenez en charge, chacun(e), une partie du texte.*
- *Veillez à articuler clairement et à parler suffisamment fort pour être entendu de tous.*
- *Essayez de moduler le ton de votre voix selon les passages du texte afin de faire passer les émotions (descriptif, tendre, dramatique, nostalgique, animé, incitatif...)*

Point d'orgue

La réponse du monde associatif à « Papaoutai »

Face à l'émoi ressenti à l'écoute de cette chanson le monde associatif a mis en place un site web qui permet à un enfant de savoir à tout moment où est son papa ou sa maman...

www.papaoutai.com

Découvrez ce site et donnez votre opinion.

Et les mères dans tout ça ?...

Vous vous sentez d'humeur créative ? Inventez alors le texte d'une chanson ou d'un slam intitulé « Mamahoutuva ? » et partagez vos créations !